

# HAKOHOL

Published bi-monthly by  
**CONGREGATION BETH ISRAEL  
OF WASHINGTON HEIGHTS, Inc.**

562 West 181st Street, New York  
LOrraine 8-3141



CHESHVAN 5723

NOV.-DEC. 1962

VOL. X No. 3 (58)

## EIN VORSCHLAG

RABBI SHLOMO KAHN

„כלנו חכמים כלנו נבונים כלנו זקנים כלנו  
יודעים את התורה“

“O, waeren wir doch alle weise, ver-  
nuenftig, erfahren und Thora-kundig!”

Das ist zwar ein Zitat aus der Pessach  
Haggadah, passte aber treffend in unsere  
am vergangenen Schabbos Schuwo ge-  
haltene Predigt hinein. Wir erlaubten  
uns einen Vorschlag zu machen, den wir  
hier nochmals erwahnen, denn er ist  
ein wichtiger und wertvoller. Wenn  
dieser Plan auf fruchtbaren Boden faellt  
und von unseren Gemeindemitgliedern  
aufgegriffen wird, dann kann unsere  
Gemeinde mit G'ttes Hilfe einer sicht-  
baren, baldigen geistigen Entwicklung  
entgegensehen.

“Der grosste Feind, den wir zu be-  
kaempfen haben,” so sagten wir es am  
Schabbos Schuwo, “ist nicht, cholilo,  
Gegnerschaft zur Religion. Das haben

wir, boruch Haschem, in unseren Kreisen  
nicht. Sondern: Unwissenheit.

“Duerfen wir deshalb folgendes einem  
jeden ans Herz legen: zu lernen! Es sich  
fest vorzunehmen, von jetzt ab diese  
heilige Pflicht zu erfuehlen. Eine jede  
Familie kann sich leisten, einen Kizzur  
Schulchan Oruch in Uebersetzung an-  
zuschaffen. Dieses Buch enthaelt saem-  
liche Gesetzesvorschriften, die der Durch-  
schnitts-J'hudi waehrend seines Lebens  
braucht.

“Dieses Buch soll dann taeglich zur  
Hand genommen werden. Man liest doch  
so viel: Zeitungen, Zeitschriften, Buecher,  
u.s.w., dass man bestimmt einige Minuten  
an jedem Tag fuer juedisches Lernen  
finden kann. Jeder von uns, ob Mann  
oder Frau, ob jung oder alt, soll dieses  
tun, nur einige Minuten taeglich, nur  
einige Zeilen im Kizzur Schulchan Oruch

(Fortsetzung auf Seite 11)

## PLANT TREES IN ISRAEL

in our

### “CONGREGATION BETH ISRAEL FOREST”

in honor of

birthdays — anniversaries — or any  
family occasion.

For information, contact our Office.



**HAKOHOL***Published bi-monthly by*

CONGREGATION BETH ISRAEL  
OF WASHINGTON HEIGHTS, INC.  
562 West 181st St., New York 33, N. Y.  
Tel.: LO. 8-3141



Dr. Samuel Kirsch ..... *Editor*  
*HAKOHOL takes no responsibility for  
the Kasbruss of the products advertised.*

Rabbi Shlomo Kahn  
160 Wadsworth Ave. WA. 8-8806  
Cantor Jack Scharfenberg  
215 Audubon Ave. LO. 8-4075  
Adolph Heimer, *President*  
719 W. 180th St. WA. 7-2514  
Leo Stock, *Treasurer*  
4523 Broadway SW. 5-1722  
Eric Hanau, *Financial Secretary*  
24 Bennett Ave. WA. 7-1948

**OFFICE HOURS**

Sonntags von 10:00 bis 12:00  
In Faellen von Krankheit oder sonstigen

Ereignissen, bitten wir, sich folgender  
Adressen zwecks Benachrichtigung zu  
bedienen:

Rabbi Shlomo Kahn  
160 Wadsworth Ave. WA. 8-8806  
Cantor Jack Scharfenberg  
215 Audubon Ave. LO. 8-4075  
Julius Hamburger  
255 Fr. Washington Ave. WA. 8-6080

**LEO C. ADER  
and his Orchestra**

535 WEST 110th STREET  
NEW YORK 25, N. Y.  
MOnument 6-0693

**WEDDINGS - DANCES - PARTIES**  
Also Small Parties

**Familien-Nachrichten**

Maseltov zu Mr. Salli Hirsch zum 85.  
Geburtstag.

Maseltov zu Mr. Bernhard Strauss  
anlaesslich des 80. Geburtstags.

Maseltov zu Mr. William Goldschmidt  
zum 70. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Herman Meyer  
zur Geburt eines Enkels.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Arthur Nathan  
zur Ankunft einer Enkelin.

Maseltov zu Mrs. Else Ullmann zur  
Geburt einer Enkelin.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Kurt Rosenthal  
anlaesslich ihrer silbernen Hochzeit.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Richard Katz  
zur silbernen Hochzeit.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Gerd Oppen-  
heim zum Schultragen ihres Sohnes.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Walter Lich-  
tenstein zum Schultragen ihres Sohnes.

Maseltov anlaesslich der Verlobung von  
Miss Lucille Linda Hess & Mr. Herbert  
Harry Selig, Miss Lois Rosenberg & Mr.  
Bernie Bacharach.

Maseltov anlaesslich der Barmitzvo von  
Norbert Wartelsky (Schabb. Wajigasch,  
5. Jan.).

Die Gemeinde zusammen mit den  
Angehoeigen betrauern den Heimgang  
von:

Julius Victor

Phillip Gross (Bruder von Mrs.  
Queller)

Dr. Paul Hes

SICHRONOM LIV'ROCHO

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS



## CHILDREN'S PAGE

### THE WISH



"If you could make one wish which will be granted, what would you ask for?"

Debby introduced a new game and her friend Joey went right along with her.

"I would wish for a fully stocked toy store," said Joey promptly. "Boy, would I have fun!"

"That's nice," said Debby, "but I would also want new clothing and such things. Toys are not enough."

Joey agreed and he made some additional requests:

"Food," he wanted, "candy, cake, ice-cream and the like."

And then he thought of some more important things:

"How about wishing for longer vacations, the summer lasting four or even five months!"

"And no homework during school time," added Debby enthusiastically.

"And a good job when growing up..."

"But," said Debby, "the game allows only ONE wish."

"O dear, one wish won't be enough," sighed the children.

But then Joey remembered a story he once heard. A king offered to his favorite friend:

"Tell me your wish and I will grant it."

The lucky man thought to himself:

"What shall I ask for? If I ask for silver and gold, I will get it. If I ask for jewels and diamonds, I will get them. Better ask for permission to marry the king's daughter and then I shall have all the riches and even more."

And Joey continued: "This is what happened to King Solomon. When he became king, G'd asked him, in a dream: 'What shall I give you?' And Solomon did not ask for the many things he could have requested, such as wealth,

power and victory over his enemies. Instead he asked for wisdom because with that, he got everything else too."

"That means we should not ask for toys or money or food," said Debby. "Instead we should be good in our studies and all the rest will come by itself."

### QUIZ

It seems that most of you were too busy at the beginning of the school term, to try to solve the last quiz. Since only two entries came, the quiz is repeated once more:

Can you match the following parents and children?

- |             |        |
|-------------|--------|
| 1) Eve      | Rachel |
| 2) Noah     | Samuel |
| 3) Abraham  | Moses  |
| 4) Laban    | Isaac  |
| 5) Jacob    | Abel   |
| 6) Jochebed | Joseph |
| 7) Hannah   | Shem   |

LORrain 8-3240      WAdsworth 3-9455

### VOLLAND FLOWER SHOP

Wedding Bouquets

Flowers by Wire Everywhere

4248 BROADWAY (Bet. 180 & 181 Sts.)

NEW YORK 33, N. Y.

### LIPSCHUTZ

Kosher Wines

And Kosher Grape Juice

KASHRUTH & QUALITY

112 RIVINGTON STREET

NEW YORK CITY

GR. 3-0200



**EUROPA BY AIR ROUND-TRIP 1 Jahr gueltig \$358.00**

Noch Plaetze fuer Sommer 1963 erhaeltlich.

**EUROPA-ISRAEL AIR & SEA kombiniert 1 Jahr gueltig \$598.00**

Sichern Sie sich jetzt Ihre Plaetze.

**CALIFORNIEN ROUND TRIP \$176.00 plus 5% tax.**

**FLORIDA mit und ohne Package.**

Verlangen Sie folder.

Ebenso fuer unsere beiden **CRUISES MIT KOSCHER**

**KUECHE AN BOARD** am 4. Januar und 21. Februar 1963

Noch Plaetze frei.

**WOHIN AUCH IMMER SIE REISEN WOLLEN, FRAGEN SIE**

**ZUERST BEI UNS AN. WIR GEBEN IHNEN GERNE**

**UNVERBINDLICH JEDE AUSKUNFT.**

**AUCH WEGEN EINWANDERUNG ETC.**

**ISRAEL — EUROPA — SUED AMERICA — ETC.**

**TOURS MADE TO ORDER.**



**RAUNER TRAVEL**

461 Ft. Washington Ave.

near 181st Street

New York 33, N. Y.

SWinburne 5-0232

**HONOR THE MEMORY OF YOUR LOVED ONES.**

For whom no monument exists,

**WITH A MEMORIAL PLAQUE**

on our beautiful, new

**BRONZE MEMORIAL TABLET**



# GEBETSZEITEN

	Vorabend	Schacharis	Mincho	Maariv	Tages- anfang
Schabb. Wajetze, 8. Dezember .....	4:10	8:30 Sermon	4:35	5:10	6:05
Schabb. Wajischlach, 15. Dezember	4:10	8:30	4:35	5:12	6:10
Schabb. Wajeschew, 22. Dezember	4:15	8:30 Predigt	4:35	5:14	6:15
Schabb. Miketz, 29. Dezember .....	4:20	8:30	4:40	5:20	6:15
Schabb. Wajigasch, 5. Januar .....	4:25	8:30 Barmitzvo	4:45	5:24	6:18

TAL UMOTOR erstmalig Dienstag  
Abend, 4. Dezember.

CHANUKO 22. - 29. Dezember  
Sonntag (23. Dez.) Mincho 4:30 p.m.

ASORO B'TEWES, Sonntag, 6. Januar  
Fastenbeginn: 6:00 A. M.  
Schacharis: 8:00 A. M.  
Mincho: 4:45 P. M.  
Fastenende: 5:20 P. M.

\* \* \*

Sonntags 8:00 A. M.  
Montag bis Freitag 7:30 A. M.  
taeglich abends 8:00 P. M.

\* \* \*

## SCHIURIM:

Damen — Montags 8:30 P. M.  
Herren — Donnerstags 8:15 P. M.  
Ladies & gentlemen — Tue. 8:15 p.m.

\* \* \*

## YOUTH ACTIVITIES:

Oneg Shabbos (5-9 yrs.) Shabb. 3:30  
P. M.  
Study Groups (9-12; 13-16 yrs.)  
Shabb. 3:30 P. M.  
Breakfast Club, Sunday 8 A. M.  
Recreation Evening, Shabb. night  
7-9 P. M.  
Chalutzim (by registration only)  
Girls' Group, Sunday 7 P. M.  
Girls Song-Discussion Group, Shabb.  
afternoon.

### CHANUKA — GAME — NIGHT

(Spielabend)

Monday, December 24th  
8:00 P. M.

sponsored by the  
**PARENTS-ASSOCIATION**  
for all  
**MEMBERS & FRIENDS OF  
THE CONGREGATION.**

Admission: \$1. — includes  
coffee and cake

### CHILDREN'S CHANUKA PARTY

on

WEDNESDAY, DEC. 26th

3:00 P. M.

**MAGICIAN !!**  
**REFRESHMENTS !!**  
**GIFTS !!**

Admission: 25¢

BRING  
MERCHANDISE  
FOR THE  
BAZAAR



WAdsworth 3-3687

**ALMO Haberdasher**

Fuer gute HERREN-ARTIKEL

714 WEST 181st STREET  
NEW YORK 33**National Furniture Co.**

516 W. 181st ST., N. Y. C.

Daily 9 AM.-6 PM. — Wed. 9 AM.-9PM.

MODERN FURNITURE

AT LOWEST PRICES

WA. 8-5000

**FOR DESSMAKERS AND TAILORS**Zippers, Cotton Thread, Shoulder Pads  
and all Kinds of SuppliesSpecial: Button-Hole Twist Silk  
Imported from Israel**KARL KAHN**

720 WEST 181st STREET

Lorraine 8-8494

**EMPIRE****HARDWARE, HOUSEWARE &  
PLUMBING SUPPLIES**

JOE ERMANN, Prop.

Doorchecks &amp; General Repairs

Licensed Locksmith

365 AUDUBON AVE. (Bet. 183-184 St.)

WA. 8-5776

WA. 3-6193

NOTARY PUBLIC

**ZEITLIN'S PHARMACY**

Israel Zeitlin, Prop.

PRESCRIPTION SPECIALISTS

4267 BROADWAY (Bet. 181 &amp; 182 Sts.)

Next door to Coliseum Theatre

Headquarters for

FREEDA &amp; SOVA KOSHER VITAMINS

Under Rabbinic Supervision

**Heights Floor Covering**

All Work Done By Experts

LINOLEUM — VINYLs — TILES

WALL-TO-WALL BROADLOOMS

FRANCHISED MOHAWK DEALER

Floor Sanding - Refinishing - Waxing

3858 B'way Cor. 161 St. WA. 8-2300

158 Dyckman St., Cor. Sherman Ave.

WI. 2-6600

1400 St. Nich. Ave., Cor. 180th St.

WA. 3-7400

LO. 8-0535

**A & E Furniture Corp.**

Inh. Walter Abraham

Das Grosse Spezialgeschaef

fuer Moderne Moebel

redenzas — Schlafzimmer

Polstermoebel

4044 BROADWAY

(Between 170th &amp; 171st Streets)

**TV SALES - SERVICE**

Low Prices

LIERMAN'S

WHERE SMART SHOPPERS  
COME TO BUY!**TERRACE RADIO & T.V.**

1500 BROADWAY — LO 9-2320

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS



## "POINT OF VIEW"

### A Column For The Young Adult

Frequently, these remarks can be heard: "I don't believe in giving my child too much religious Jewish education. I never force my child to observe religious laws. Let him choose what kind of religious life he wants, after he has grown up."

That such an attitude is detrimental and wrong, needs little verification. Just bear in mind:

1) In the Soviet Union, religious education is forbidden to be given to children up to the age of eighteen years. After that time there is "freedom of religion." What a burlesque of freedom! After forty-five years of communism in Russia, the Soviets have effectively erased almost all traces of religion from the younger generation. Once the older people will have passed away, there will be a pathetic freedom *from* religion in that vast country.

2) No sensible parent ever leaves a child on its own. Children are naturally protected from physical danger, are trained to keep themselves clean, are taught proper living habits, good manners, etc. Would it ever occur to a parent to let a small child experiment with matches? Or to develop chronically

poor toilet habits? Or bad manners? Merely hoping that the child will eventually find out by himself and letting the child decide later how to behave in all these?

3) If we wait until an advanced age, the child will never know what to choose. Why not be as "fair" in the field of religion, as we are fair in secular education? At school, a wide assortment of subjects is taught; for many students, some of the subjects are a total loss. A tone-deaf child will not profit by his music lessons. A totally untalented "artist" wastes his time at drawing. And yet, such subjects are required, simply to present an over-all picture, a rounded education and to let the student find and develop what he can do.

**CONCLUSION:** Parents who sincerely care for their children, who have their children's interest at heart, gladly provide for them as much religious Jewish education as possible and wisely encourage religious observances. This is no coercion. It merely gives the child a true picture, a well-founded basic knowledge, from which he can then, at a later time, choose intelligently his own way of life.

## STORY SERMON

### TEXT:

רבי מאיר אומר אל תסתכל בקנקן אלא במה שיש בה יש קנקן מלא ישן וישן שאפילו חדש אין בו.

"Do not look at the flask but at what it contains. A new flask may be filled with old wine and an old flask may be empty even of new wine."

**STORY:** The Roman Emperor's daughter belittled Rabbi Joshua's ugly features.

"Why is wisdom in such an ugly body?" she asked.

Whereupon he suggested to her: "In your father's palace, the costly wine is kept in unsightly barrels. Surely more dignified vessels could be found."

And she promptly ordered the wine to be poured into silver and gold vessels. But there, it turned sour.

**MORAL:** Outward appearances may be dangerously deceptive. One must never "judge a book by its cover" and certainly not a person by his features.



**FLEISCHMAN, HEYMAN & CO., INC.**

**MEAT - POULTRY - PROVISIONS - WHOLESALE & RETAIL  
STRICTLY KOSHER**

Under Supervision of **RABBI DR. JOSEPH BREUER**

1530 St. Nicholas Ave.  
Bet. 186 & 187th Streets  
New York 33, N. Y.  
WA 3-3345

342 Audubon Ave.  
Corner 182nd Street  
New York 33, N. Y.  
WA 7-0809

**WE DELIVER**

**FAUST  
HAIR STYLIST**

4117 Broadway  
at 174th Street  
New York 33, N. Y.  
WA 7-4224



Open Daily 10 to 6  
Closed Mondays



**AT FAUST'S**

Skill and Quality  
are the priceless  
ingredients in Per-  
manent Waving and  
Hair Coloring that  
bring you

**PEACE OF MIND**

**HIRSCH & SONS**

Juedisches Beerdigungs-Institut

Vollstaendige Erledigung aller Beerdigungs-Einzelheiten zu niedrigen  
Preisen in allen Teilen New Yorks

Anerkannt von deutsch-juedischen Gemeinden

Grabstaetten auf allen Friedhoefen

Neue, moderne eingerichtete Chapel (nahe Washington Heights)

1225 JEROME AVE. (Ecke 167th St.)

Tel.: WYandotte 2-2000

WA. 3-4155 After 9 P. M. LO. 8-2409

**GIFT CENTER  
CARL KATZENSTEIN**

**PRACTICAL AND SELECTED GIFTS**

Lamps - Crystal - China

Bric-A-Brac - Silver - Jewish Relig.

Articles Chanuko-Leuchter

4173 BROADWAY (Bet. 176 & 177 Sts.)

NEW YORK 33, N. Y.

WA. 8-3770

Mr. Mosbacher

**M. & M. TAILORS**

**MEN'S and LADIES' SUITS**

**MADE TO ORDER**

French Dry Cleaning & Alterations

Call & Delivery Service

81 CABRINI BLVD. NEW YORK 33

Bet. 180th & 181st St.



**Die Gemeinde berichtet...**

...dass am vergangenen Schabbos Schuwo es 10 Jahre waren, seit Rabbi Kahn als Rabbiner unserer Gemeinde gewaehlt wurde; dass Praesident Heimer in herzlichen Worten seine Taetigkeit wuerdigte; dass am Schabbos B'reschis zu Ehren dieses Jubilaeums ein Kiddusch stattfand, wobei Rabbi Kahn ein Geschenk (Thora-Kommentar in 12 Baenden) ueberreicht wurde...

...dass am 16. Oktober ein gemuetlicher Abend der Sisterhood stattfand, mit angenehmer Unterhaltung...

...dass am Simchas Thora Rabbi Kahn mit Chosson Thora und Mr. Salomon Bacharach mit Chosson B'reschis beehrt wurden...

...dass am 7. November die Parents-Association ihr erstes meeting der Season hatte, wobei Rabbi Kahn Israel-Bilder zeigte und wobei folgende Damen fuers kommende Schuljahr gewaehlt wurden Mrs. Loeb, President; Mrs. Hanau & Mrs. Oppenheimer, Vice-Presidents; Mrs. Katz, Secretary-Treasurer; Board Members: Mrs. Mannasse, Mrs. Mosbacher, Mrs. Neu, Mrs. Stone, Mrs. Wolf...

...dass am 11. November ein erfolgreiches Sisterhood Luncheon durchgefuehrt wurde, mit ausgezeichnetem Essen, kuenstlerischer Unterhaltung und guter Stimmung...

...dass unser diesjaehriger Bazaar am Schabbos Abend, den 15. Dezember beginnen wird. Mitglieder und Freunde werden gebeten, sich an der Bereitstellung von Waren zum Verkauf herzlich zu beteiligen...

...dass folgenden Spendern gedankt wird: 10 neue Siddurim — Mr. & Mrs. Simon Kahn, 2 breakfasts — Mr. & Mrs. Gabriel S. Harwitt, 1 breakfast — Mrs. & Mrs. Bernard Moddel, 2 breakfasts — anonym...

**For Better Television — Radio  
Auto Radio Service**

Tel. WAdsworth 3-6530  
We Call For & Deliver

**A. & V. RADIO & TV**

**SALES — SERVICES**

307 AUDUBON AVE., N. Y. 33, N. Y.

**ALY'S PINUP SALON**

4369 BROADWAY — 187th ST.

**DISTINCTIVE HAIR STYLING**

Wigs Cleaned & Set  
Combed Out On You

SW. 5-6307

Happy Chanukah with a Beautiful and  
PRACTICAL GIFT

FOR HIM - FOR HER - FOR BOYS  
& GIRLS - FOR EVERYBODY

We would like to have you stop in...  
So that we may make you welcome  
and so that we may show you, our  
Friends, the many, outstanding  
offerings in

LADIES' MEN'S & CHILDREN'S  
WEAR & DRY GOODS

COME SOON, WON'T YOU?

**EDINGER**

4225 BROADWAY (179th ST.)  
Tel. WA. 7-3731, Sonntags WA. 8-5169

Taegl. abends geoeff. bis 9:30 P. M.  
ausser Freitags

**EAGLE CHOCOLATE CO.**

714 WEST 181st STREET

Phone: WA. 3-5140

Ihre Bezugsquelle fuer die schoensten

**CHANUKA GESCHENKE**

in Chocoladen, Bonbons, Cookies und  
anderen praktischen Geschenkartikeln



**Bennett Grocery & Dairy**

Free and Prompt Delivery  
ELIAS B. SLOMOVITS, Owner

שומר שבה

4 BENNETT AVENUE

(Corner 181st Street)  
NEW YORK 33, N. Y.

Phone: WAdsworth 3-7140

לשך LAX and WHITE FISH

**OIL PAINTINGS**

In all sizes and prizes  
your paintings restored  
and framed like new.  
Fine Furniture and Lamps  
with individual taste.  
Call for appointment  
WA 3-8066

**STRAUSS ART GALLERY**  
4395 Broadway, N. Y. C.

**ZIGARREN**

Von Holland, Schweiz & Deutschland  
Rittmeister, Wolff-Hamburg,  
Rinn & Cloos, etc., etc.  
Kommen Sie und besichtigen  
Sie meine grosse Auswahl

**S. BRANDT**

558 WEST 181st STREET  
zw. ST. NICHOLAS & AUDUBON AVE.  
TEL.: WA. 7-1090

WAdsworth 7-6600

**S. Citarella, Jr.**

RETAIL WINE AND LIQUOR STORE

N.Y.S. Lic. L-288

Free Delivery Service

My Only Store

547 WEST 181st STREET

(Corner Audubon Avenue)

PIERS — TRUCKING  
**MOVING**

SW. 5-1100  
**TAXIS**

**MAX LOEB**

600 W. 192nd ST.  
NEW YORK 33, N. Y.

Lorraine 8-6800

**TASTY PASTRY**

"Cake and Pastry for All Occasions"

PAUL LEVIE — KURT JUDAS

Under Supervision of

Rabbi Dr. J. Breuer

4175 BROADWAY

Bet. 176th & 177th Sts.

TRafalgar 4-6843 Closed Saturdays

**Lipstadt Memorial Co.**

\* \* \*

Reasonably Priced Monuments

370 AMSTERDAM AVENUE

(near 78th Street)

Lorraine 8-4534

**B. Zimmermann**

INTERIOR DECORATOR

Slip Covers, Draperies & Bedspreads

Made to Order

Closed Saturdays Open in the Evening

656 W. 183rd ST. NEW YORK 33



**PLEASE NOTE:**

The beautiful wall calendars of our congregation which are made available to our members, contain a regrettable mistake.

On the pages for January, June and September, the picture of a M'zuzo appears among other decorative symbols. The Hebrew letters on the M'zuzo form one of the Names of G'd and may not be desecrated.

Please tear out this design before discarding the calendar and bring it to the synagogue for proper treatment of sacred objects.

**BITTE ZU BEACHTEN:**

Die schoenen Wandkalender unserer Gemeinde die unseren Mitgliedern ausgeteilt werden, enthalten einen bedauerlichen Fehler.

Auf den Seiten der Monate Januar, Juni und September befindet sich, unter anderem, das Bild einer M'suso. Die hebraeischen Buchstaben auf der M'suso bilden einen der Namen G'ttes und darf deshalb nicht entweiht werden.

Man entferne diese Bilder, bevor der Kalender weggeworfen wird und bringe sie zur Synagoge, damit sie ihrer Heiligkeit entsprechend behandelt werden koennen.

(Fortgesetzt von Seite 1)

zu lernen, staendig, Tag fuer Tag, ein bescheidenes Quantum aber ohne es zu unterbrechen.

"Ein Haus in dem Thora gelernt wird, ein J'hudi der sich fuer seine Religion interessiert, eine Gemeinde die nach G'tteserkenntnis strebt — da fuer ist G'ttes Segen garantiert."

Auf diese Worte Bezug nehmend, legen wir einem jeden nahe, eines der folgenden Buechern sich anzuschaffen: Kizzur Schulchan Aruch — mit deutscher

Uebersetzung (Bamberger);  
Code of Jewish Law — English translation (Goldin);

Laws and Customs of Israel (English translation);

The Jew and His Duties (English synopsis) (Goldin).

Unserer K'hillo wuenschen wir, in den Worten von Mosche Rabbenu:

"מי יתן כל עם ה' נביאים"

"wer gaebe, dass das ganze Volk G'ttes Propheten waeren — dass das Volk zu einer solchen geistigen Hoehe gelange, dass es der Lehrer und Leiter nicht mehr beduerfe!"

Referring to Rabbi Kahn's sermon on Shabbos Shuvo, wherein he proposed a plan whereby every family should acquire a copy of the Kitzur Shulchan Oruch in translation and every person devote a few minutes each day to study, the following texts are suggested:

Code of Jewish Law — Goldin;

Laws and Customs of Israel;

The Jew and His Duties —  
Goldin.

Die Gemeinde sucht einen part-time Arbeiter der die Taetigkeiten des Janitor in der Synagoge einige Stunden waehrend der Woche beaufsichtigt.



# BAZAAR!

SATURDAY, DECEMBER 15th

8 — 10:30 P. M.

SUNDAY, DECEMBER 16th

12 — 10 P. M.

MONDAY, DECEMBER 17th

7 — 10:30 P. M.

**BRING MERCHANDISE!!!**



## DER GESTRIGE TAG

Gestern war ein Tag, an dem alles falsch ging. Ich hatte so manches vor und meinte, alles erreichen zu koennen. Es schien mir morgens, als ich aufwachte, dass es ein guter, gut ausgefuellter Tag werden wird. Morgens, wenn es noch frueh ist, scheint der Tag so lange zu sein; die Stunden bis abends sind doch so viel an Zahl. "Ein wahrer Luxus an Zeit — ein Reichtum," und ich schien in meinen eigenen Augen ein Reicher zu sein.

Hurtig aufgestanden, frisch ans Werk, heute wird's klappen! Aber es war nicht so. Es kam anders, ganz anders. Da kam zuerst ein unerwarteter Telephonanruf und die Unterhaltung, die gar nicht wichtig war, zog sich in die Laenge. Dabei wurde ich schon etwas ungeduldig und missmutig und das nahm mir etwas der Lust weg.

Spaeter kamen andere Stoerungen. Die geplanten Arbeiten mussten von Stunde zu Stunde verschoben werden und wenn auch das eine oder das andere erledigt werden konnte, so ging es lange nicht so, wie urspruenglich vorausgesehen. Im Nu war es Abend geworden und ich war, trotz vielem Nichttun (und vielleicht gerade deswegen) muede. Eigentlich mehr schlaefrig als muede, aber doch so, dass ich mich sehnte, zu Bett zu gehen.

Ein gewisses gespanntes, nervoeses Gefuehl uebermannte mich und nun sah ich alles schwarz: das Kleinste konnte mich aufregen, das Geringste, ueber das ich sonst laechelnd und scherzhaft hinweggekommen waere, schien mir ein grosses Hindernis, eine Tragodie. Ein abgerissener Knopf brachte mich beinahe zu Traenen, denn das Annaehen schien so zeitverschwenderisch; das Spielen eines noch schmutzigen Tellers, den ich auf dem Weg aus der Kueche noch am Sink sah, kam mir als entsetzliche Arbeit vor. Ich hatte mit mir selber grosses Mitleid und fuehlte mich elend.

Und noch dazu, wenn ich nachdachte, dass der ganze Tag mir sozusagen durch

die Finger geronnen war, da war ich sehr niedergeschlagen.

Und dann fragte ich mich: Warum gibt es solche Tage? Warum hat G'tt nicht Seine Welt so eingerichtet, dass solche Gefuehle der Enttaeuschung und der Niedergeschlagenheit nicht im Gemuet des Menschen entstehen? Und mir schien folgende Antwort logisch: Wenn auch solcher Tag aeusserst deprimierend ist, wie schoen dann der Kontrast des naechsten oder uebernaechsten Tages, an dem keine Enttaeuschung und kein Truebsinn vorhanden sind. Und ich fand Trost am Ende des gestrigen Tages, denn er traegt positiv dazu bei, die vielen schoenen Tage zu schaeetzen und ich lernte, G'tt auch fuer den schlechten Tag zu danken.

R. N.

WA. 8-2140

### ASHER SHALLER

ספרים, טליתים

#### CHANUKO-LEUCHTER

ANSICHTSKARTEN - DECORATIONS

CHILDREN BOOKS FOR CHANUKO

SCHALLPLATTEN - NAPKINS

GIFT WRAP

STUNDEN DER ANDACHT

1495 ST. NICHOLAS AVE.

(Bet. 184-185th Sts.) N. Y. 33, N. Y.

### J. GLICKSTEIN

LADIES CUSTOM TAILOR & FURRIER

All kinds of Alterations

Coats Fur Lined

2 BENNETT AVE.

NEW YORK 33, N. Y.

WAdsworth 7-3114



### DER GESTRIGE TAG

gestern war ein Tag an dem alles falsch ging. Ich hatte so manches vor und meine alle erreichen zu können. Es schien mir morgens, als ich aufwachte, dass es ein guter, gut ausgefallener Tag werden wird. Morgens wenn es noch früh ist scheint der Tag so lange zu sein; die Stunden bis abends sind doch so viel an Zahl. Ein wahrer Luxus an Zeit — ein Reichtum, und ich schien in meinen eigenen Augen ein Reicher zu sein.

Hüftig aufgestanden, trisch ans Werk. Heute wird's klappen! Aber es war nicht so. Es kam anders, ganz anders. Da kam zuerst ein unerwarteter Telefonanruf und die Unterhaltung die gar nicht wichtig war, zog sich in die Länge. Dabei wurde ich schon etwas ungeduldig und missmüdig und das nahm mir etwas der Lust weg.

Später kamen andere Störungen. Die geplanten Arbeiten mussten von Stunde zu Stunde verschoben werden und wenn auch das eine oder das andere erledigt werden konnte, so ging es lange nicht so, wie ursprünglich vorgesesehen. Im Nu war es Abend geworden und ich war trotz vielem Nichttun (und vielleicht gerade deswegen) müde. Eigentlich mehr schlafrichtig als müde, aber doch so, dass ich mich schwer zu Bett zu gehen.

Ein gewisses gespanntes nervöses Gefühl beherrschte mich und nun sah ich alles schwarz; das Kleine konnte mich aufregen, das Geringsere, wobei das ich trotz laubend und schmerzhaft hinwegkommen war, schien mir ein grosses Hindernis eine Typhoide. Ein abgerissener Knopf brachte mich beinahe zu Tode, denn das Ansehen schien so xiverschwerdentlich; das Spielen eines noch schmerzigen Fellers, den ich auf dem Weg aus der Küche noch am Sink sah, kam mir als unerträgliche Arbeit vor. Ich hatte mit mir selber grosse Mühsal und Lustig mit einem

Und noch dazu, wenn ich nachdachte, dass der ganze Tag mit sozusagen durch

WA. 8-21-10

21

ASHES SHALLER

CHAMUNO-LEUCHTER

ANSICHTSKARTEN - DECORATIONS

CHILDREN BOOKS FOR CHAMUNO

SCHALLPLATTEN - NAPKINS

GIFT WRAP

STUNDEN DER ANDACHT

148 ST. NICHOLAS AVE.

(Bei 104-185th Str.) N. Y. 32. N. Y.

J. GLICKSTEIN

LADIES CUSTOM TAILORED & TURNERS

All kinds of alterations

Coats Fur lined

2 BENNETT AVE.

NEW YORK 32. N. Y.

WAbster 7-31M



**BAEUME FUER ISRAEL**

Unsere Jugend hat das Land zurueck,  
G'tt half und brachte vielen Glueck,  
Das Land, das wir so lang entbehrten  
Und stets in unserem Herzen ehrten.  
So fuehrte G'tt mit starker Hand  
Auch uns zurueck ins heilige Land.

Drum preiset G'tt und singt Ihm frohe  
Lieder,

Denn nun haben wir unsere Heimat  
wieder.

Er fuehrte uns aus Moerderklauen,  
Konnt' Qual nicht laenger mit anschauen.  
Und ihr, die ihr nun seid gerettet,  
Euch eingelebt und gut gebettet,  
Gedenkt des Wunders, das ihr erlebt

Euch nicht mehr aengstigt, nicht mehr  
bebt.

Verzweifelt nicht in harten Stunden.

Mit G'ttesglauben wird alles ueber-  
wunden.

Durch Spenden, ob gross oder klein,  
Trage jeder bei sein Scherfelein.

Wir schulden es den Gemordeten, den  
Lieben,

Unschuldig hingerichtet, die von uns  
schieden.

Sechs Millionen Juden. Vergesst das  
nicht!

Ein jeder tue seine Pflicht!

Pflanzt Baeume in Israel in ihrem  
Gedenken.

Das ist ein MUSS und nicht ein  
SCHENKEN.

Jeder von euch kann dazu beitragen.  
Allen euren Freunden sollt ihr es sagen.  
Pflanzt Baeume, Gaerten oder einen Hain.

Israel soll bluehen und ein neues Leben  
sein!

Committee — Forest of Jews  
formally from Central Europe

**CONTRIBUTE REGULARLY AND  
GENEROUSLY TO OUR  
TALMUD TORAH  
COLLECTION BOXES**

Lassen Sie an heiliger Staette,  
in unserer Synagogue, eine

**MEMORIAL TAFEL**

zum ewigen Gedenken an  
Ihre Angehoerigen anbringen!

Ein schoenes Chanuka Geschenk ist

**Ein Regenschirm  
vom Selbsthersteller**

**D. BUCHWEITZ**

frueher Frankfurt a/M.

**145 NAGLE AVENUE**

(7th Ave. Sub. Sta Dyckman St.)

LO. 9-0481

**REPARATUREN GUT und BILLIG**

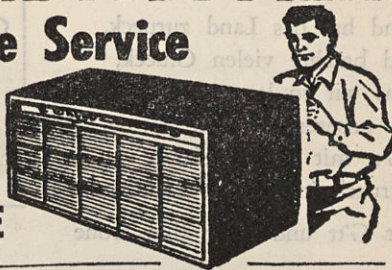




# AIR CONDITIONER Winter Storage Service

for Window  
Mounted Units

**PREVENT  
WINTER DAMAGE**



**PRE-WINTER SPECIAL - LIMITED TIME ONLY**

## 7 POINT WINTER SERVICE

- REMOVE YOUR AIR CONDITIONER
- STORE IT (Insured While in Storage)
- CHECK Motor Relay Compressor and All Wire Connections
- LUBRICATE ALL MOTORS
- SPRING CLEAN & RECONDITION IT
- CHANGE FILTER
- WE INSTALL AIR CONDITIONERS

Only  
**\$39.95**

**THIS COMPLETE SERVICE**

PROTECT YOUR AIR-CONDITIONER FROM  
SNOW, ICE & MOISTURE. PLASTIC COVERS

**\$2.95 up**

## Max Goldschmidt & Son, Inc.

Corner 185th Street and St. Nicholas Avenue

WA. 7-2383-4

**SERVICE IS OUR BUSINESS — SINCE 1940!**

"BALSHON" Linotyping & Printing, 480 Sutter Avenue Brooklyn, N. Y. EV. 5-3278

**HAKOHOL**  
562 West 181st Street  
New York 33, N. Y.

Non Profit Org.  
U. S. POSTAGE  
PAID  
New York, N. Y.  
Permit No. 13456